

# Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English/Siswati

Inkhwekhweti 2021 Lushicilelo 1



**Thanking  
our nurses**

**Page 4**



**Encourag-  
ing ECD  
centres to  
grow**

**Page 5**

## Vaccine registration open to the public

Government has officially launched the Coronavirus (COVID-19) vaccine online registration for the public – as the Department of Health gears up for phase two of the country's vaccine rollout.

Health Minister, Dr Zweli Mkhize, invited all citizens aged 60 years and above to register for vaccination on the Electronic Vaccination Data System (EVDS).

"This launch marks a significant milestone not only for our vaccination campaign but for South Africa's advancement towards Universal Health Coverage," said the Minister.

### One digital system

He explained that this was the first time in democratic history that a major public health campaign will be supported by one digital system for all South Africans.

"The President, myself,



hundreds of thousands of healthcare workers and now you, the citizens of

South Africa, have or will access the vaccines through the same process, by using

this system."

He said there will be no distinction between pri-

vate and state healthcare users, except that private healthcare users will need to share their medical aid details.

"The quality of services will be the same for all of us and the system will assign a vaccination site closest to our homes or where we work and not based on whether a particular site is a public or private facility."

Citizens must have their ID number, medical aid number, if they have one, and ensure they put in the correct cellphone number and residential address.

Registration on the EVDS does not guarantee that you will be vaccinated immediately.

"We will use the information you provide when you register to communicate with you about the vaccination programme when necessary," explained the Minister.

**Cont. page 2**



To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:



Search for SA Government on Google playstore or appstore

### CONTACT US

Website: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)  
[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

Tshedimosetso House:  
1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 00083



Vuk'uzenzele



@VukuzenzeleNews

Email: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)  
Tel: (+27) 12 473 0353

**FREE COPY NOT FOR SALE**



# Sikhumulo semikhumbi sase-Thekwini sakhela iNingizimu Afrika ematfuba labanti

**K**amuva, ngivakashele sikhumulo semikhumbi saseThekwini kuyotibonela umsebenti lowentiwako lowenta lesikhumulo kutsi sibe nelikhono nekuchudzelana kahle.

Ngemuva kwekutsi labaphetsebaka-Transnetbatsi kungichatsatela, ngivakashele lendzawo yekungenisa imikhumbi ngesikebhe lesincane, lesiyaye sisetjentiswe kuhola imikhumbi lemikhulu endzaweni lekungena khona imikhumbi.

Kubona kusebenta kwalesi k h u m u l o u s e m a n t i n i , umuntfu ukhunjutwabukhulu bendzawonebumatima bekusebenta kwaso.

Uma lesikhumulo singasebenti kahle, umnotfo wonkhe uyahlukumeteka, kusukela kula bangenisa lokutsengwa ngaphandle nalabatfumela ngaphandle kuya kubatsengi.

Kulolunye luhlangotsi, uma lesikhumulo sisebenta kahle, singafukula kulkhula kwemnotfo futsi sibeke live letfu njengelisango leledlulela kusigodzi kanye nakulelivekati.

Ngalesikhatsi ngivakashele eThekwini ngeMphala 2019, emabhizinisi lamanyenti endzawo nalabasebentisa sikhumulo baphakamisa tikhalo ngekusebenta kwestiKhululo saseThekwini.

Tinkampani letitfutsa timphahla, ikakhulukati, tavakalisa kungeneliseki ngesiminyeminye semaloli netikhatsi tekulindza, kwe phuta kubeka indzawo yemikhumbi netikhatsi tekuyimisa, kunganakekelwa kahle kwetisetjentiswa kanye nekukhicitia lokuphasi ngalokwetayelekile kwalesikhumulo.

Kuvakasha kwami kwakamava kulesikhumulo bekukutsi ngitohlolola kutsi ngabe kutibophelwa lokwentiwe ngemuva



kwetikhalo sekwentekile.

Impela, kube nenchubekelembili ekuguculen kusebenta kwalesikhumulo kulomnya ka lophelile, nanoma bekumentselela we-COVID-19.

Lemitamo seyivele ikhombisa imiphumela ekunakekelweni lokwentiwe ncono kwetisetjentiswa, kwehla kwsiminyeminye, kuphangisa kwesikhatsi sekwenta umsebenti kanye, nekusetjentiswa kwesitimela kunekuhambisa ngemgwaco.

Nanoma loku kuyinchubekelmbili lebalulekile, mnyenti umsebenti lokusamele wentiwe kuze sibeke iTheku njengesikhumulo lesisezingeni lelisetu lu lemhlaba futsi njengesikhumulo lesismkhatsini Sencenyemhlaba lengaseNingizimu.

Eminyakeni lesandza kundlu la, lesikhumulo sisukile endzaweni yaso njengesekucala e-Afrika saba sesitsatfu, salandzela i-Tangier lese-Morocco ne-Port Said lese-Egypt.

Tikhatsi tekusebenta kwemaloli titfufukile kakhulu. Ngalkunjalo, kusebenta kahle kwetisetjentiswa letilayisha imitfwalo lelikhulu kutfufuke kwaya

ku-80% futsi kuyachubeka kuya lokungenani ku-95% kuze kutsi kuhlangabetane netimiso temave ngemave. Tikhatsi tekulindza kwemikhumbi tinciphe ngalokunelisako.

Letibalobalo tingabonakala kwangatsi tiyaphica futsi tisitsekile, kodvwa tinemtselela-ngco ekukhuleni kwemnotfo wetfu kanye nakulamanani lesiwakholakano njengebatsengi.

Sente kwentiwa ncono kwe kusebenta kahle kwetikhumulo tetfu cube seluhlwin lolusetulu lwe-Operation Vulindlela futsi sigcile ekwakheni kabusha i-Transnet, lekungulenye yemabhizinisi embuso wetfu laligugu.

Baphatsi labasha be-Transnet netigaba tayo tekusebenta bancume kugcila ekuguculen kusebenta kwalesikhumulo.

Baphatsi banenshisekelo netinhlelo letitsakasisako tekwendzisa emabala aletikhumulo letisihlanu.

Loku kufaka phakatsi kujulisa umgudvu i-Maydon Wharf kuvumela imikhumbi yesimanje kutsi ingene esikhumulweni, kugcwaliswa

kwe-Pier 1 na-Pier 2 lokotukwakha umtsamo longetiwe wetintfo tekuphatsa nekutfufukisa kwetiteshi tetintfo tekuphatsa letinsha ku-Point Precinct.

Sekuhlangene, lokwengetwa kwsakhiwonchanti kulesikhumulo kutawudzinga tigidzidzi leti- R100 kutjalomali lolusha esikhatsini seminyaaka lelishumi nangetulu.

Loku kutawuntjintja lesikhumulo ngalokuphelele, kwegete nemtsamo wekubeka kwe phatsa kusuka kumayuthi latigidzi le-2.9 kuye kula getulu kwalatigidzi le-11 .

Letinhlelo letinenshisekelo titawudzinga kuhlanganyaela nelutjalomali lolukhulu lwemikhakha yangasese. I-Transnet, neSikhumulo saseThekwini lifa lesele libalulekile lebantu baseNingizimu Afrika.

Kuhlanganyaela nemikhakha yangasese kubaluleke ngalokwendlulele ekuletseni lutjalomali lolusha, bucwe peshe kanye nebungcweti emisebentini yetikhumulo nokwenta tisetjentiswa nesakhi-

wonchanti sesikhatsi sanyaloo.

I-Transnet ihlela, sibonelo, kukhangisa imvume yekwakha iphindze ise bentise le-Point Terminal lensha nasekutawuphela lomnyaka. Loku kutawuletsa lutjalomali lwangasese futsi kutfufukiswe kuphatsa kahle kwetintfo tekuphatsa.

Ngetinchubo letiguculiwe tetfu siyatfufukisa ngesineke kusebenta kahle kwetikhumulo tetfu nemizila yetitimela futsi sivula lutjalomali lolukhulu kusakhiwonchanti. Loku akunawehlisa kuphela tindleko nekutfufukisa kusebenta ngelikhono kwe kutfumela ngaphandle imikhicito, kodywa kutowakha tinkhulgwane temisebenti lemisha nasichubeka.

Ngekwentiwa ncono kwako kokubili kusebenta netingu cuko tesakhiwo, Sikhumulo saseThekwini sitawubuyela endzaweni yaso yekuba sikhumulo lesisebenta kahle kakhulu e-Afrika.

Njengencenyetfu yeLuhlelo Lwekwakha Kabusha Nekuvusetela Kwemnotfo sitawuchubeka nekusebenta ngekutikhandla kwandzisa lutjalomali lwsakhiwonchanti nekugucula timboni lesitfungene nato.

Uma ngabe kuvakashela kwami eThekwini kushiye info yinye engcondvweni yami, kutsi tsine bantfu baseNingizimu Afrika siyakhona kuphumelela emisebentini lebaluleke kakhulu nalemikhulu kakhulu.

Inshisekelo yetfu kufanele ilingane nebukhulu betinca bhayi tetfu.

Ngalenchubekelmbili lesienta eSikhumulweni saseThekwini, nemakhono nebungcweti lobuvuselelwes lesinabo e-Transnet, sesinemdlandla nyalo. Futsi sihamba ngelitubane lelisetulu siya lapho siconde khona. V

# Sibonga bonesi betfu

Allison Cooper

**E**manesi alelive kanye nalabanye basebeni betemphilo, babeka timphilo tabo engotini ekutseni basite labanye ngalesikhatsi selubhubhane lweSifo seligciwanie iKhorona (i-COVID-19).

Lusuku lweMhlaba lwemane-Nesi, lelingemhla ka-12 Inkhwekhweti, ilitfuba lekugubha umkhosi wemanesi ngalaba kwentako kulabanye.

Nesi loceceshiwe Luyanda Ganuganu (25), wasesibhledela i-Groote Schuur eNshonalanga Kapa, utsi lelilanga libuye libe litfuba lwekutsi emanesi achubeku nekuhanyisa lomsebenti labaceceshelwe wona njengesibani lesikhanya kakhulu.

Utsi, "Litfuba lemanesi kutsi aphindze abonwe, kodvwa

kufanele sichubeke nekuniketa kunakekela lokuhle, ikakhulukati ngalesikhatsi salolubhubhane." Ganuganu bekakulencye lengembili ngalesikhatsi semjiko wekucala newesibili walolubhubhane, asebenta egumbini le-COVID-19 lwekunakekela lokukhulu lwalesibhedlela.

"Incenye lenhle kakhulu lwati nebuciko lobutfolako njengobe usebenta nalabagulako, kodvwa incenye lembi kakhulu beku-kufa lobekwenteka kuleliwadi. Ngekwemiva, bekungasilula."

Ganuganu, losekabengunesi loceceshiwe iminyaka lembili leyendlulile, wakhetsa kuceeshwa kulomsebenti ngoba utsandza kusita bantfu.

"Ngikhulele emaphandleni eMphumalanga Kapa futsi ngibone nendlela bantfu bahlupheka ngakhona ngekusweleka

kwemifolamphilo yekunakekela ngekwetemphilo. Loko kwa-tfutfukisa imiva lematima kimi yekutsi ngifune kwenta umehlu-ko," kusho Ganuganu.

Ngalesikhatsi salolubhubhane Ganuganu kwafuneka kutsi afundze kusebenta ngaphansi kwekucindzeteleka.

Ungeta ngekutsi, "Tincumo bekudzinga kutsi tentiwe ngekuphuftuma futsi ucabange ume ngetinyawo. Ngifundze nekuhuluma nalabagulako."

Ganuganu bekatfola kumatima kuya emsebentini ngalesikhatsi semjiko wesibili. Njengoba abefuna kusita labanye, beka-buye asabele imphilo yemndeni wakhe.

Utsi, "Ngishade ngeNgongoni 2020 kantsi nemkami utefwele. Ngibone bafati labanyenti labakhulelwe bashona kuleliwadi



**Nesi loceceshiwe  
Luyanda Ganuganu  
bekaphambili ekulweni  
ne-COVID-19 esibhledela  
i-Groote Schuur**

le-COVID-19. Bekufanele ngicikele kakhulu ngoba bengingafuni kufaka imphilo yemkami engotini."

Ganuganu ubonga kakhulu ba-phatsi nalabo lasebenta nabo.

"Ngifuna kubabonga ngekungiseka nekunginiketa litfuba lekukhula njengelinesi. Kuyimfundziso lemangalisako yelwati nebuciko kusebentisana nebalngani labasekela basebe-

nti labasebasha."

Umyaleto wakhe emmangweni kutsi ummango usite emanesi ngekwenta tincumo letingito.

"Sisite kutsi siksute. Wonkhe-wonkhe uyati kutsi kulindze-leke ini kuye ngalesikhatsi se-COVID-19. Uyacelwa kutsi uchubeke nekulandzela leti-nkhombandlela nemicatsango lebekiwe," kusho Ganuganu. ▀

## Jubilee Hospital facelift eases patient pressure

**A NEW TRAINING** facility, CT scanner and renovated ward at Jubilee Hospital will result in better patient care.



The renovated ward 4 at Jubilee Hospital will ensure better care for patients.

### Kgaogelo Letsebe

**J**ubilee Hospital in Hammanskraal, Gauteng, has undergone a major facelift and expansion that will see it not only increasing its capacity to handle patients, but also becoming a training facility for medical students.

The Gauteng Department of Health recently unveiled the renovated ward, computerised tomography (CT) scanner and a training lab to be used by medical students.

Gauteng Health MEC, Dr Nomathemba Mokgethi, said the improvements will ease the constant burden on the hospital.

"Because of the hospital's close proximity to the N1 and R101 roads, it has been flooded by trauma and emergency cases as a result of car accidents," she noted.

The renovated ward 4, with 31 allocated beds, will improve the hospital's capacity to handle these cases. The ward was previously closed and will now be used as an orthopaedic ward.

In 2020, the hospital was earmarked to provide Coronavirus Disease services and received an alternative building technology structure with 300 beds.

"The addition of 300 beds to the hospital's existing 551-bed capacity means it is growing

not only in terms of size, but in offering more services to the community.

"At present, the hospital is admitting all surgical patients, including general surgery, orthopaedics, urology, ophthalmology and gynaecology, to the same ward. We will now be able to separate the various units," said Jubilee Hospital Acting CEO, Dr Olebogeng Modise.

The new CT scanner will also mean fewer transfers to Dr George Mukhari Academic Hospital.

A CT scanner enables doctors to examine patients internally through X-ray images taken from different angles. Images of bones, blood vessels and soft tissues can be obtained, thereby providing more detailed information than plain X-rays.

"We are now able to admit more trauma patients and with the CT scanner, we can deal with trauma cases quicker than we were able to in the past," said Dr Modise.

The training facility will be used to train medical students in various fields, including surgery, emergency medicine and obstetrics.